



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

**REF.: MODIFICA CIRCULAR N° 1.222  
DEL 31 DE MAYO DE 1995.**

Santiago, 27 DIC 2013

**CIRCULAR N° 2 1 3 4**

**Para todos los Fondos Solidarios de Crédito Universitario**

Esta Superintendencia en uso de sus facultades legales, que le confiere el artículo 80 de la ley N° 18.591, modificado por el artículo 21 de la ley N° 18.681 y el artículo 1° de la ley N° 19.287; artículo 10 del D.S. de Hacienda N° 816, publicado en el Diario Oficial de 14 de abril de 1988; y artículo 3° del D.L. N° 3.538, de 1980, ha estimado conveniente impartir las siguientes instrucciones:

**I. Modifícase la Circular N° 1.222 de 31 de mayo de 1995, en los siguientes términos:**

1. Se agrega en la sección **II. INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL FORMATO**, bajo la división **2.000 ESTADOS FINANCIEROS**, subdivisión **2.100 BALANCE GENERAL**, en el rubro **Activos**, clasificación **Activos de corto plazo**, lo que se indica:

**“11.200 Créditos de corto plazo otorgados a estudiantes:** A continuación del código 11.240 se agrega una letra “y” y el código 11.250 nuevo, sustituyéndose la letra “y” por una coma (,) entre los códigos 11.230 y 11.240”.

2. Intercálase en la sección **II. INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL FORMATO**, bajo la división **2.000 ESTADOS FINANCIEROS**, subdivisión **2.100 BALANCE GENERAL**, en el rubro **Activos**, clasificación **Activos de corto plazo**, entre los códigos 11.243 y 11.300 las siguientes cuentas y subcuentas:

**“11.250 Total Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de corto plazo:** en esta cuenta se incluye la sumatoria de las subcuentas de los códigos 11.251, 11.252 y 11.253.

**11.251 Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de corto plazo:** corresponde clasificar en esta cuenta, los créditos reprogramados de acuerdo a la Ley N° 20.572 de 2012, cuya cuota anual teórica definida en la Circular N° 2.133 de 2013 de esta Superintendencia, corresponda a períodos que no excedan a un año, contados desde la fecha de cierre de los estados financieros. El saldo deudor incluye las cuotas adeudadas, vencidas y por vencer, más los intereses

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

moratorios, si corresponde. Además, se incluirán las cuotas teóricas que se encuentran vencidas y no castigadas, conforme lo señala la cuenta del código 31.205, más los intereses devengados.

Estos créditos se valorizarán según el capital prestado, más los intereses devengados a la fecha de cierre de los estados financieros.

**11.252 Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de corto plazo entregados en cobranza:** se incluyen los vencimientos de los créditos reprogramados de acuerdo a la Ley N° 20.572 de 2012, que no excedan a un año desde la fecha de cierre de los estados financieros, por reprogramación de distintos tipos de créditos vencidos y por vencer, y que fueron entregados en cobranza a entidades públicas o privadas.

Estos créditos se valorizarán según el capital prestado más los intereses devengados a la fecha de cierre de los estados financieros.

**11.253 Provisión de Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de corto plazo (menos):** se incluye la provisión por créditos reprogramados de corto plazo, determinada según las instrucciones establecidas en la Circular N° 2.133 de 2013”.

3. Se agrega en la sección **II. INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL FORMATO**, bajo la división **2.000 ESTADOS FINANCIEROS**, subdivisión **2.100 BALANCE GENERAL**, en el rubro **Activos**, clasificación **Activos de largo plazo**, lo que se indica:

**“12.100 Créditos de largo plazo otorgados a estudiantes:** A continuación del código 12.140 se agrega una letra “y” y el código 12.150 nuevo, sustituyéndose la letra “y” por una coma (,) entre los códigos 12.130 y 12.140”.

4. Intercálase en la sección **II. INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL FORMATO**, bajo la división **2.000 ESTADOS FINANCIEROS**, subdivisión **2.100 BALANCE GENERAL**, en el rubro **Activos**, clasificación **Activos de largo plazo**, entre los códigos 12.142 y 12.200 las siguientes cuentas y subcuentas:

**“12.150 Total Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de largo plazo:** en esta cuenta se incluye la sumatoria de las subcuentas de los códigos 12.151 y 12.152.

**12.151 Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de largo plazo:** corresponde clasificar en esta cuenta, los créditos reprogramados de acuerdo a la Ley N° 20.572 de 2012, cuya cuota anual teórica exceda a un año, contado desde la fecha de cierre de los estados financieros. El saldo deudor incluye las cuotas adeudadas, vencidas y por vencer, más los intereses moratorios, si corresponde.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Estos créditos se valorizarán según el capital prestado, más los intereses devengados a la fecha de cierre de los estados financieros.

**12.152 Provisión de Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de largo plazo (menos):** se incluye la provisión por créditos reprogramados de largo plazo, determinada según las instrucciones establecidas en la Circular N° 2.133 de 2013”.

5. Se agrega en la sección **II. INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL FORMATO**, bajo la división **2.000 ESTADOS FINANCIEROS**, subdivisión **2.300 ESTADOS COMPLEMENTARIOS**, entre los códigos 41.500 y 41.000, lo siguiente:

**“41.600 Vencimientos teóricos de Créditos Reprogramados Ley N° 20.572:** Corresponde incluir en esta columna el valor de los vencimientos referidos al año indicado en la columna identificada con el código 41.100, de los créditos reprogramados por los deudores en virtud de la Ley N° 20.572. Los montos que se deben informar corresponderán a los determinados en las variables 11.251 y 12.151, según se trate de créditos de corto o largo plazo, respectivamente.

Estos serán expresados en miles de pesos equivalentes a la Unidad Tributaria Mensual (UTM) vigente al 31 de diciembre de cada año”.

6. Se agrega en la sección **II. INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL FORMATO**, bajo la división **2.000 ESTADOS FINANCIEROS**, subdivisión **2.300 ESTADOS COMPLEMENTARIOS**, dentro del código 41.000, a continuación del código 41.500 una letra “y” y el código 41.600 nuevo, sustituyéndose la letra “y” por una (,) entre los códigos 41.400 y 41.500.

7. Intercálase en la sección **II. INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL FORMATO**, bajo la división **2.000 ESTADOS FINANCIEROS**, subdivisión **2.300 ESTADOS COMPLEMENTARIOS**, bajo el título **TOTALES**, entre los códigos 41.500 y 41.000, el código 41.600 nuevo, sustituyéndose la letra “y” por una (,) entre los códigos 41.500 y 41.600, agregando una letra “y” entre los códigos 41.600 y 41.000.

8. Se reemplaza el modelo de presentación de Estados Financieros contenido en Anexo de la Circular N° 1.222, para Fondos Solidarios de Crédito Universitario, en razón de las modificaciones contenidas en los numerales anteriores, por el formato de la Ficha Estadística Codificada Uniforme (FECU), que se presenta adjunto a esta circular.

9. Se incorpora en nota explicativa a los Estados Financieros N° 6 “Provisiones y Castigos”, información referida al número de deudores que se acogieron a la reprogramación y los montos involucrados por cada año, relativos a los flujos de pagos programados.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## II. Vigencia

Las instrucciones impartidas por esta circular regirán a contar de esta fecha.

  
**FERNANDO COLOMA CORREA**  
**SUPERINTENDENTE**



**MODELO DE PRESENTACION DE ESTADOS FINANCIEROS  
PARA FONDOS SOLIDARIOS DE CREDITO UNIVERSITARIO (1)**



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Día      Mes      Año  
Información al

**1.100 IDENTIFICACION**

1.110	Nombre del fondo	<input style="width:90%;" type="text"/>	
1.120	Nombre de fantasía (si lo tuviere)	1.130	Teléfono
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	
1.140	Domicilio legal	<input style="width:90%;" type="text"/>	
<input style="width:90%;" type="text"/>			
1.141	Ciudad	1.142	Región (2)
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	
1.150	Domicilio administrativo	<input style="width:90%;" type="text"/>	
<input style="width:90%;" type="text"/>			
1.151	Ciudad	1.152	Región
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	
1.153	Casilla	1.154	Fax
<input style="width:90%;" type="text"/>	<input style="width:90%;" type="text"/>	<input style="width:90%;" type="text"/>	
1.156	Oficinas en Santiago	<input style="width:90%;" type="text"/>	
<input style="width:90%;" type="text"/>			
1.157	Casilla	1.158	Fax
<input style="width:90%;" type="text"/>	<input style="width:90%;" type="text"/>	<input style="width:90%;" type="text"/>	
		1.159	Teléfono
		<input style="width:90%;" type="text"/>	

**1.200 ADMINISTRACION**

1.210	Representante legal (Apellido paterno/materno/nombres)	1.220	RUT
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	
1.230	Administrador (Apellido paterno/materno/nombres)	1.240	RUT
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	

**1.300 CARACTERISTICAS DEL FONDO**

1.310	Institución de Educación Superior	1.320	RUT
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	
1.330	Nombre del Rector (Apellido paterno/materno/nombres)	1.340	RUT
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	
1.350	Créditos Vigentes (M\$)	1.360	Nº Deudores vigentes
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION</b>			
1.370	Gasto máximo de administración (M\$)	1.380	Gastos reales de administración (M\$)
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	

**1.400 OTRAS INFORMACIONES**

1.410	Auditores Externos	1.411	Nº Inscripción SVS
<input style="width:90%;" type="text"/>		<input style="width:90%;" type="text"/>	

- (1) Ver instrucciones en Circular Nº 1.222. Este formulario debe ser completado de acuerdo a las instrucciones de dicha circular.  
 (2) Región en números árabes del 1 al 15 y 0 para Región Metropolitana de Santiago.

Av. Libertador Bernardo  
O'Diggins 1.440  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473-4000  
Fax: (56-2) 473-4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl

Nombre del fondo		Día Mes Año			Día Mes Año		
		al			al		
2.100 BALANCE GENERAL (en miles de pesos, sin decimales)							
ACTIVOS		ACTUAL			ANTERIOR		
11.100	Caja y Bancos						
11.200	Créditos de corto plazo otorgados a estudiantes						
11.210	Total Crédito Fiscal Universitario de corto plazo						
11.211	Crédito Fiscal Universitario de corto plazo						
11.212	Crédito Fiscal Universitario de corto plazo entregado en cobranza						
11.213	Provisión de Crédito Fiscal Universitario de corto plazo (menos)						
11.220	Total Crédito Universitario de corto plazo						
11.221	Crédito Universitario de corto plazo						
11.222	Crédito Universitario de corto plazo entregado en cobranza						
11.223	Provisión de Crédito Universitario de corto plazo (menos)						
11.230	Total Crédito Solidario de corto plazo						
11.231	Crédito Solidario de corto plazo						
11.232	Crédito Solidario de corto plazo entregado en cobranza						
11.233	Provisión de Crédito Solidario de corto plazo (menos)						
11.240	Total Créditos Reprogramados Ley N° 19.848 de corto plazo						
11.241	Créditos Reprogramados Ley N° 19.848 de corto plazo						
11.242	Créditos Reprogramados Ley N° 19.848 de corto plazo entregados en cobranza						
11.243	Provisión de Créditos Reprogramados Ley N° 19.848 de corto plazo (menos)						
11.250	Total Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de corto plazo						
11.251	Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de corto plazo						
11.252	Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de corto plazo entregados en cobranza						
11.253	Provisión de Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de corto plazo (menos)						
11.300	Documentos y cuentas por cobrar						
11.400	Total Inversiones Financieras						
11.410	Títulos con plazos al vencimiento menores a un año						
11.411	Títulos de la Tesorería General de la República						
11.412	Títulos del Banco Central de Chile						
11.413	Otros títulos de renta fija						
11.420	Títulos con plazos al vencimiento iguales o mayores a un año						
11.421	Títulos de la Tesorería General de la República						
11.422	Títulos del Banco Central de Chile						
11.423	Otros títulos de renta fija						
11.500	Clas. Ctes. Institución Educación Superior						
11.900	Otros activos de corto plazo						
11.000	TOTAL ACTIVOS DE CORTO PLAZO						
12.100	Créditos de largo plazo otorgados a estudiantes						
12.110	Total Crédito Fiscal Universitario de largo plazo						
12.111	Crédito Fiscal Universitario de largo plazo						
12.112	Crédito Fiscal Universitario sin vencimientos pactados						
12.113	Provisión de Crédito Fiscal Universitario de largo plazo (menos)						
12.120	Total Crédito Universitario de largo plazo						
12.121	Crédito Universitario de largo plazo						
12.122	Crédito Universitario sin vencimientos pactados						
12.123	Provisión de Crédito Universitario de largo plazo (menos)						
12.130	Total Crédito Solidario de largo plazo						
12.131	Crédito Solidario de largo plazo						
12.132	Crédito Solidario sin vencimientos pactados						
12.133	Provisión de Crédito Solidario de largo plazo (menos)						
12.140	Total Créditos Reprogramados Ley N° 19.848 de largo plazo						
12.141	Créditos Reprogramados Ley N° 19.848 de largo plazo						
12.142	Provisión de Créditos Reprogramados Ley N° 19.848 de largo plazo (menos)						
12.150	Total Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de largo plazo						
12.151	Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de largo plazo						
12.152	Provisión de Créditos Reprogramados Ley N° 20.572 de largo plazo (menos)						
12.200	Documentos y cuentas por cobrar						
12.900	Otros activos de largo plazo						
12.000	TOTAL ACTIVOS DE LARGO PLAZO						
10.000	ACTIVO TOTAL						



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

<b>PASIVOS</b>			
21.100	Clas. Ctes. Institución Educación Superior		
21.200	Cuentas por pagar por gastos de administración		
21.900	Otros pasivos		
21.000	<b>TOTAL PASIVOS</b>		
<b>PATRIMONIO</b>			
22.100	Reserva de Créditos		
22.200	Aportes y Donaciones		
22.300	Aportes según Ley de Presupuestos		
22.400	Utilidad (pérdida) del ejercicio		
22.000	<b>TOTAL PATRIMONIO</b>		
20.000	<b>PASIVO TOTAL</b>		

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)

Nombre del Fondo

desde el  
hasta el

Día Mes Año


Día Mes Año


2 200 ESTADO DE RESULTADOS

	ACTUAL	ANTERIOR
31.101 Utilidad Normal por Crédito Fiscal Universitario		
31.102 Utilidad Normal por Crédito Universitario		
31.103 Utilidad Normal por Crédito Solidario		
31.104 Utilidad en venta de cartera de deudores		
31.105 Utilidad en recuperación de créditos castigados		
31.106 Utilidad por créditos reprogramados		
31.107 Recuperación de provisiones de Crédito Solidario		
31.108 Recuperación de provisiones de Crédito Fiscal Universitario		
31.109 Recuperación de provisiones de Crédito Universitario		
31.110 Interés ganado por mora		
31.111 Reajuste de créditos		
31.115 Otros ingresos operacionales		
31.100 TOTAL DE INGRESOS OPERACIONALES		
31.201 Pérdida en venta de cartera de deudores		
31.202 Gastos por provisión de Crédito Fiscal Universitario		
31.203 Gastos por provisión de Crédito Universitario		
31.204 Gastos por provisión de Crédito Solidario		
31.205 Castigo de créditos		
31.206 Pérdida por créditos reprogramados		
31.207 Condonaciones varias		
31.208 Descuentos por pronto pago		
31.209 Comisiones pagadas por créditos entregados en cobranza		
31.210 Gastos de custodia		
31.215 Otros gastos operacionales		
31.200 TOTAL DE GASTOS OPERACIONALES		
31.000 TOTAL RESULTADO OPERACIONAL		
32.101 Utilidad en venta de instrumentos		
32.102 Utilidad por aumento en el valor de los instrumentos		
32.103 Intereses y reajustes de instrumentos		
32.104 Otros ingresos no operacionales		
32.100 TOTAL DE INGRESOS NO OPERACIONALES		
32.201 Pérdida en venta de instrumentos		
32.202 Pérdida por disminución en el valor de los instrumentos		
32.203 Comisiones pagadas en compra de instrumentos		
32.204 Otros gastos no operacionales		
32.200 TOTAL DE GASTOS NO OPERACIONALES		
32.000 TOTAL RESULTADO NO OPERACIONAL		
33.000 Corrección monetaria		
34.000 UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO		

SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1443  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2163 - Correo-21  
www.svs.cl





2.300

## ESTADOS COMPLEMENTARIOS

Nombre del Fondo

2.310

## ESTADO DE CREDITOS OTORGADOS A ESTUDIANTES, CON PLAZO DE VENCIMIENTO PACTADO

OPORTUNIDAD  
VALORES Y SEGUROS

	41.100	41.200	41.300	41.400	41.500	41.600	41.000
	Fecha de Vencimiento	Vencimiento C.F.U.	Vencimiento C.U.	Vencimiento teórico C.S.	Vencimiento teórico Reprogramación Ley N° 19.848	Vencimiento teórico Reprogramación Ley N° 20.572	Total Vencimientos
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
	TOTAL						

2.320

## ESTADO DE CREDITOS OTORGADOS A ESTUDIANTES, SIN PLAZO DE VENCIMIENTO PACTADO

	42.100	42.200	42.300	42.400	42.000
	Fecha estimada vcto.	Vencimiento estimado			Total Vencimientos
		C.F.U.	C.U.	C.S.	
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
	TOTAL				

Las notas explicativas adjuntas N° 1 a ..... forman parte integral de estos estados financieros.

Los abajo firmantes se declaran responsables de la información contenida en los presentes estados financieros y en sus respectivas notas explicativas asumiendo, por lo tanto, la responsabilidad legal correspondiente:

Nombre y firma Administrador General

Nombre y firma Contador

Fecha  /  /  Día Mes Año

Los auditores externos abajo firmantes, declaran que los presentes estados financieros corresponden a los mismos sobre los cuales versó el dictamen emitido con fecha ..... de ..... de 20....., referidos al .....

Nombre y timbre de auditores externos

Nombre y firma de persona responsable de auditoría

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl

## 2.330 ESTADO DE RECUPERACIONES

[illegible]